

SCHAEFFLER**Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note**

VAT reg.nr.: FR04568504161



Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
FreePorto
assegnato /
Not FreeFerrovia/
RailTrasportatore/
CarrierTrasporto /
FreightMezzo vostro/
Other VehicleEspresso/
ExpressMezzo proprio/
Own Vehicle
Articolo

Incoterms

FCA HAGUENAU

3 Consegna n./
Delivery Note No.

41504036

4 Data spedizione/
Shipping Date

05.06.2020

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

36841

N. fornitore/
Supplier No.

VAT reg.nr.:

91000197

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

10 Vostro riferimento /
Your Reference15 Altre informazioni/
Additional Data12 Nostro reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.16 Nr. d'ordine/
Order No.

550004094502

412

AMDIRF-P08L

+33 (3) 90552575

24466

217971

Mr Francois Sirufo

19 Codice destinazione/
Shipping Code

J. + F. Schweitzer GmbH + Co.

Autocarro / Standard

20
Porto
franco/
Free23/24
Lordo/
Gross

Peso totale/Total Weight

693,8 KG

Porto
assegnato/
Not Free

Netto/Net

476,2 KG

21 Imballaggio/
Packing

2 x TBA-520892, 64 x TBA-501643, 2 x 1208, 8 x TBA-501644

22 Specifica di
destinazione/26 Destinazione
Receiving Location

20967411

14248

23 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

180265786 - 5010415689

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.

Descrizione

Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity31 ME /
UnitariaConsegna/Delivery
Handling Unit

001

2500195200

L-0G7D3-0G18-11 Cl.Actuator

384 PZ

41504036/10

Assy#W

Attuatore frizione

230612695-0000-10

KUEHNE + NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 384

313512976

Quantità effettiva:

313516842

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.

550004094502

Lotto / Batch

0037095081

Quantità / Quantity

384 PZ

Paese di origine / Country of origin

Francia

Quantità imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 16/06/2020

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	313512976	238,1 KG	346,9 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
				Articolo 230612695-0000-10	L-0G7D3-0G18-11 Cl.Actuator Assy#W	Quantità: 192 PZ
2	313516842	238,1 KG	346,9 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
				Articolo 230612695-0000-10	L-0G7D3-0G18-11 Cl.Actuator Assy#W	Quantità: 192 PZ
Gestione imballaggi a rendere						
	2,000	P-26-TBA-501592 Pallet 1200X800X160-SW			TBA-520892	
	64,000	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110			TBA-501643	
	2,000	P-38-A1208 Lld BL-1204X808X94-PP			1208	

Pagina 1/2

Schaeffler France SAS

93 route de Bitche, BP 30186, 67506 Haguenau Cedex, France, Tél : +33 (0)3 88 63 40 40, Fax: +33 (0)3 88 63 40 41, Société par actions simplifiée au capital de 27.721.600 euros, SIREN 568504161 RCS Strasbourg - Code APE : 2815Z, Banque: BNP PARIBAS, (BAN: FR76 3000 40247100 0104 1213 468, BIC/SWIFT: BNPAFRPP) Etablissements secondaires : rue Alfred Morinère F-45520 Chevilly et 533 avenue du Général de Gaulle CS 40008 F-92147 Clamart Cedex

SCHAEFFLER



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V. Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

41504036

4 Data spedizione/
Shipping Date

05.06.2020

8,000 P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23

TBA-501644

The products are not classified with a specific Export Control Classification Number according to EU or domestic law of the invoicing party, unless stated otherwise in the specific line item.

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
L. + F. Schweitzer GmbH + Co.
 Carl-Benz-Strasse 23
 D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 85124485/526
 08.06.2020 11:03:20
 Seite 1/2

Lfd-Nr. Fbr-Nr.	Sendungs-Nr. Colli Nr.	Lieferung(en) Colli-Typ Colli Nr. Dienstleister	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
1	20967387 313645952	41503766 TBA-520892	364,3 KG	1200x800x930MM	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGENAU
2	20967411 313512976	41504036 TBA-520892	346,9 KG	1200x800x930MM	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU
3	313516842	TBA-520892	346,9 KG	1200x800x930MM			
4	20967868 314617492	41525051, 41525081 0000SON	362,3 KG	1200x1000x750MM	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU CEDEX
5	314619044	0000SON	362,3 KG	1200x1000x750MM			
6	314628872	0000SON	362,3 KG	1200x1000x750MM			
7	314635274	0000SON	362,3 KG	1200x1000x750MM			
8	314638672	0000SON	362,3 KG	1200x1000x750MM			
9	314642229	0000SON	362,3 KG	1200x1000x750MM			
10	314645701	0000SON	362,3 KG	1200x1000x750MM			
11	314648530	0000SON	362,3 KG	1200x1000x750MM			
12	314650824	0000SON	362,3 KG	1200x1000x750MM			
13	314652323	0000SON	362,3 KG	1200x1000x750MM			
14	314654899	0000SON	362,3 KG	1200x1000x750MM			
15	314657691	0000SON	362,3 KG	1200x1000x750MM			
16	314720578	0000SON	362,3 KG	1200x1000x750MM			
17	314727717	0000SON	362,3 KG	1200x1000x750MM			
18	314738114	0000SON	362,3 KG	1200x1000x750MM			
19	314741362	0000SON	362,3 KG	1200x1000x750MM			

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
L. + F. Schweitzer GmbH + Co.
 Carl-Benz-Strasse 23
 D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 85124485/526
 08.06.2020 11:03:20
 Seite 2/2

Lfd-Nr. Fbr-Nr.	Sendungs-Nr. Colli Nr.	Lieferung(en) Colli-Typ Colli Nr. Dienstleister	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
20	314744648	0000SON	362,3 KG	1200x1000x750MM			
21	314747180	0000SON	362,3 KG	1200x1000x750MM			
22	314755568	0000SON	362,3 KG	1200x1000x750MM			
23	314776243	0000SON	362,3 KG	1200x1000x750MM			
24	314776570	0000SON	362,3 KG	1200x1000x750MM			
25	314827253	0000SON	362,3 KG	1200x1000x750MM			
26	314840449	0000SON	362,3 KG	1200x1000x750MM			
27	314843842	0000SON	362,3 KG	1200x1000x750MM			
28	314849330	0000SON	362,3 KG	1200x1000x750MM			
29	314854500	0000SON	362,3 KG	1200x1000x750MM			

Ende

Verladender Spediteur 526
 Transportmittel LB SC 1840 LB SC 915

Die Ladung besteht aus 29 Kollis
 Bruttoladungsgewicht 10.477,9 KG

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet /Drittland.

Name / Fahrer Datum Uhrzeit Unterschrift Fahrer

Name / Unterschrift Verladepersonal



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-004225 vom 08.06.2020



20-004225

Ludwigsburg, 08.06.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 11.06.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Zeit / Temps Datum / Date 08.06.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 41525051 41504036 41503766	11 Anzahl der LM Nombre des colis 29	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 10.478
		15 Umfang cbm	
Summe:		10.478,00	
Total:		29,00 COLLI	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg	
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

20-004225 empfangen am Datum / Date
Reception de la marchandise
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)
MAGNA PT S.p.A.
1-70026 MODUGNO
16 GIU 2020
"Ricevuto e conservato"
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604